

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

BJB GmbH & Co. KG
Werler Straße 1
59755 Arnsberg
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

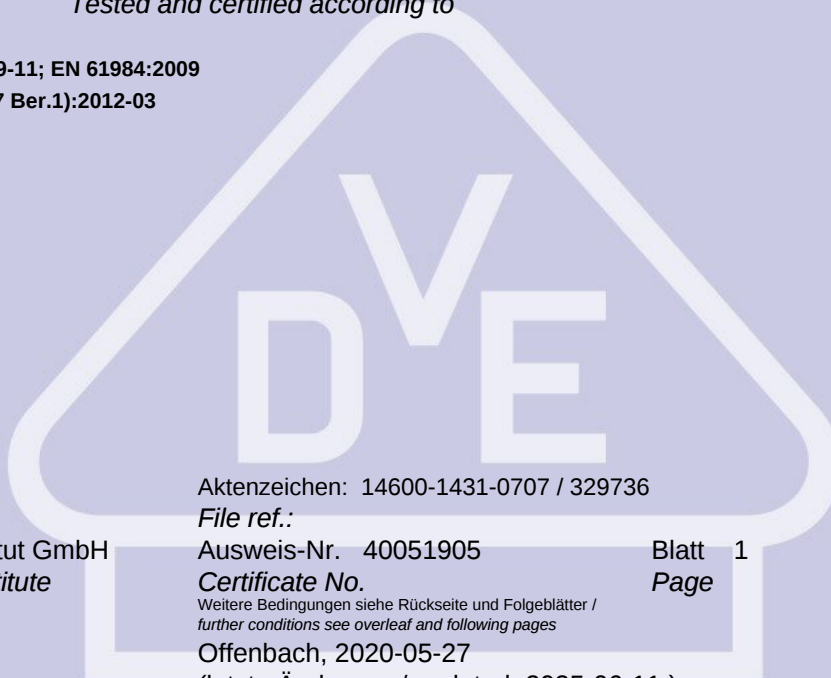
Steckverbinder (COC)
Connector (COC)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61984 (VDE 0627):2009-11; EN 61984:2009
DIN EN 61984 Ber.1 (VDE 0627 Ber.1):2012-03



Aktenzeichen: 14600-1431-0707 / 329736

File ref.:

Ausweis-Nr. 40051905

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2020-05-27

(letzte Änderung / updated 2025-06-11)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

T. Baumann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
BJB GmbH & Co. KG, Werler Straße 1, 59755 Arnsberg

Aktenzeichen / *File ref.*

14600-1431-0707 / 329736 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2025-06-11

Datum / *Date*

2020-05-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40051905.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40051905.

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

Typ(en) / *Type(s)*

47.514

Weitere Angaben siehe Anlage

Further information see appendix

200A, 200B und 300 vom 2025-06-11

200A, 200B and 300 dated 2025-06-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40051905.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40051905

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

47.514

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm ² Cross-sectional / mm ²	Leiterquerschnittsbereich / mm ² Cross-sectional area / mm ²	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
1	47.514.2xxx* Buchsenteil Female part	2, A1	10	500	4000	16	2,5	1,5 – 2,5	--	X	14	85	125	-40	2	I	IP 20
2	47.514.1xxx* Stiftteil Male part mit integriertem Phasenwähler 47.514.U301 mit Anschluss für Leuchtenmodul with integrated jumper for phase selection 47.514.U301 for connection of lamp module	1, A1	10	500	4000	16	2,5	1,5 – 2,5	--	X	14	85	125	-40	2	I	IP 20
A1	47.514.3xxx* optionaler Anschluss- Stecker optional connection plug	1...4	10	500	4000	16	2,5	0,5 – 0,75 1,5 – 2,5	-- --	X X	7	85	125	-40	2	I	IP 20

Anmerkungen: xxx* Benutzerdefinierte Codierung (Aufschriften, Verpackungsart etc.), nicht prüfrelevant
Remarks: User-defined coding (labels, packaging type, etc.), not relevant for testing

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40051905.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40051905

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

47.514

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckbar mit Typ der Position- Nr.: Pluggable with type of position- No.:	Steckzyklen Operating cycles	Bemessungsspannung(en) / V Rated voltage(s) / V	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsstrom(e) / A Rated current(s) / A	Leiterquerschnitt / mm ² Cross-sectional / mm ²	Leiterquerschnittsbereich / mm ² Cross-sectional area / mm ²	Flexibel / Flexible	Starr / Rigid	Polzahl Number of poles	Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C	Obere Grenztemperatur / °C Upper temperature limit / °C	Untere Grenztemperatur / °C Lower temperature limit / °C	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Isolation material group	Schutzart Protection degree
3	47.514.5xxx* Buchsenteil Female part	4, A1	10	500	4000	16	2,5	1,5 – 2,5	--	X	7 / 14	85	125	-40	2	I	IP 20
4	47.514.4xxx* Stiftteil Male part mit integriertem Phasenwähler 47.514.U301 mit Anschluss für Leuchtenmodul with integrated jumper for phase selection 47.514.U301 for connection of lamp module	3, A1	10	500	4000	16	2,5	1,5 – 2,5	--	X	7 / 14	85	125	-40	2	I	IP 20
						2	0,75	0,5 - 0,75	--	X							

Anmerkungen: xxx* Benutzerdefinierte Codierung (Aufschriften, Verpackungsart etc.), nicht prüfrelevant
Remarks: User-defined coding (labels, packaging type, etc.), not relevant for testing

Hinweis: Der Bemessungsstrom für Leiterquerschnitte kleiner dem Nennquerschnitt ist entsprechend der maximal zulässigen Strombelastbarkeit der verwendeten Leiter zu bemessen.
Der Steckverbinder muss dabei entsprechend der Deratingkurve nach IEC 60512-5-2 so bemessen sein, dass die obere Grenztemperatur nicht überschritten wird.
Notice: The rated current for conductor cross section areas smaller than the rated cross section area, has to be assessed according to the maximum current load carrying capacity limit of the conductors.
In this context, the connector has to be assessed according to the derating curve of IEC 60512-5-2, so that the temperature does not exceed the upper-limit.

Anmerkung: Wenn der Anwendungsbereich des/der Steckverbinder(s) auf Grund der vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten darüber hinaus zusätzliche Anforderungen verlangt, als in dieser Norm festgelegt, so sind diese Steckverbinder entsprechend ihrem Verwendungszweck und den dafür geltenden IEC/EN/VDE-Normen ergänzend zu beurteilen.
Remark: In case the application of a connector determines additional requirements exceeding those specified in this standard, the said connector shall be assessed in line with this application in accordance with the relevant IEC/EN/VDE standard(s).

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40051905.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40051905

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

47.514

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägereils Material of the lifepart carrier	Kontaktmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
1	47.514.2xxx* Buchsenteil Female part	X	--	X	--	X	--	X	--	PA66	CuNiSi, verzinnt/ tin plated	Schraubenlose Klemmen ** Screwless type clamping units **	Einbau Built in	--
2	47.514.1xxx* Stiftteil Male part mit integriertem Phasenwähler 47.514.U301 mit Anschluss für Leuchtenmodul with integrated jumper for phase selection 47.514.U301 for connection of lamp module	X	--	X	--	X	--	X	--	PA66	CuNiSi, verzinnt/ tin plated	Schraubenlose Klemmen ** Screwless type clamping units **		
A1	47.514.3xxx* optionaler Anschluss- Stecker optional connection plug	X	--	X	--	X	--	X	--	PA66	CuNiSi, verzinnt/ tin plated	Schraubenlose Klemmen Screwless type clamping units		
3	47.514.5xxx* Buchsenteil Female part	X	--	X	--	X	--	X	--	PA66	CuNiSi, verzinnt/ tin plated	Schraubenlose Klemmen ** Screwless type clamping units **		

Anmerkungen: xxx* Benutzerdefinierte Codierung (Aufschriften, Verpackungsart etc.), nicht prüfrelevant
Remarks: User-defined coding (labels, packaging type, etc.), not relevant for testing

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40051905.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40051905

Steckverbinder (COC)
Connector (COC)

47.514

Position Position	Typ(en) Type(s)	Steckverbinder ohne Schaltleistung Connectors without breaking capacity	Steckverbinder mit Schaltleistung Connector with breaking capacity	Offener Steckverbinder Unenclosed connector	Geschlossener Steckverbinder Enclosed connector	Fester Steckverbinder Fixed connector	Freier Steckverbinder Free connector	Steckverbinder mit Schutzleiterkontakt Connectors with protective earthing contact	Steckverbinder ohne Schutzleiterkontakt Connectors without protective earthing contact	Werkstoff des Trägerelements Material of the lifepart carrier	Kontaktmaterial Material of the contacts	Anschlußart Kind of termination	Anbringungsart mounting	Werte für Zugentlastung / mm Values for cable clamp / mm
4	47.514.4xxx* Stiftheil Male part mit integriertem Phasenwähler 47.514.U301 mit Anschluss für Leuchtenmodul with integrated jumper for phase selection 47.514.U301 for connection of lamp module	X	--	X	--	X	--	X	--	PA66	CuNiSi, verzinnt/ tin plated	Schraubenlose Klemmen ** Screwless type clamping units **	Einbau Built in	--

Anmerkungen:
Remarks:

xxx*

Benutzerdefinierte Codierung (Aufschriften, Verpackungsart etc.), nicht prüfrelevant
User-defined coding (labels, packaging type, etc.), not relevant for testing

**

wahlweise Anschluß über optionalen Anschluss- Stecker Typ 47.514.3
optional connection with connection plug type 47.514.3



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

14600-1431-0707/329736/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40051905

letzte Änderung / updated

2025-06-11

Anlage /
Appendix

300

Datum / Date

2020-05-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40051905 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40051905

Steckverbinder (COC) Connector (COC)

47.514

Prüfmuster Specimen				IEC 60695-2-11 DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11) Glühdrahtprüfung [60 sec] Glow-wire test [60 sec] Flamme - Flame				IEC 60112 DIN EN 60112 (VDE 0303-11) Kriechstromprüfung Tracking test				IEC 60695-10-2 DIN EN 60695-10-2 (VDE 0471 Teil10-2) Kugeldruckprüfung Ball-pressure test				IEC 60695-11-5 DIN EN 60695-11-5 (VDE 0471-11-5) Nadelflammpfung Needle-flame test Flamme - Flame			
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handels- name Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	Start Start °C	Ende End sec	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result	PTI Prüflösung test- solution [A]	CTI	PTI Prüflösung test- solution [B]	Ergebnis Result	°C	Gemessen Measured mm	Gefordert Required mm	Ergebnis Result	Einwirk- dauer impinge- duration sec	Nachbrenn- dauer burn time sec	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result
Probepplatten Specimen plates	PA66	3,0	dunkelgrau dark grey	—	—	—	—	600	—	—	erfüllt / passed	125	1,0	≤ 2	erfüllt / passed	—	—	—	—
		3,0	hellgrau light grey	—	—	—	—	600	—	—	erfüllt / passed	125	1,0	≤ 2	erfüllt / passed	—	—	—	—
		1,5	Schwarz black	—	—	—	—	600	—	—	erfüllt / passed	125	1,3	≤ 2	erfüllt / passed				
Gehäuse/ housing 47.514.1/2/3 mit Kontakten/ with contacts		div.	dunkelgrau dark grey	850	0	30	Nein/ no	erfüllt / passed	—	—	—	—	—	—	—	10	0	Nein/ no	erfüllt / passed
Gehäuse/ housing 47.514.1/2 mit Kontakten/ with contacts		div.	hellgrau light grey	850	0	30	Nein/ no	erfüllt / passed	—	—	—	—	—	—	—	10	0	Nein/ no	erfüllt / passed
Gehäuse/ housing 47.514.5114 mit Kontakten/ with contacts		div.	Schwarz black	850	0 / 26	5 / 30	Nein/ no	erfüllt / passed	—	—	—	—	—	—	—	10	9	Nein/ no	erfüllt / passed
Gehäuse/ housing 47.514.4114 mit Kontakten/ with contacts		div.	Schwarz black	850	0	8	Nein/ no	erfüllt / passed	—	—	—	—	—	—	—	10	0	Nein/ no	erfüllt / passed

Hinweis: Mit diesen Prüfungen sind auch die Anforderungen nach EN/IEC 60598-1 (VDE 0711-1), Abschnitt 13 erfüllt.

Notice: This tests also cover the requirements of EN/IEC 60598-1 (VDE 0711-1), clause 13.